



COMMUNE DE COURTEPIN  
GEMEINDE COURTEPIN

Secrétariat / Sekretariat  
Route de Fribourg 42  
1784 Courtepin  
026 684 18 34 - [adm@courtepin.ch](mailto:adm@courtepin.ch)

## Législature 2021-2026

Message no 13 du Conseil communal au Conseil général  
du 7 septembre 2022  
(La version française du message fait foi)

### **Demande de crédit de CHF 770'000.- pour la construction d'un bassin de traitement des eaux pluviales à Villarepos**

#### **1. Introduction et objet du message**

En référence à l'échange de terrains accepté par le conseil général lors de la séance du 24 mai 2022, cette demande de crédit est soumise au conseil général en vue de la construction d'un bassin de traitement des eaux pluviales qui doit être faite sur la parcelle 2150 de Villarepos.

En effet, depuis la fin des travaux de mise en séparatif du centre du village de Villarepos, des refoulements de la conduite des eaux claires qui achemine les eaux vers la route de la scierie ont lieu fréquemment. Ceux-ci occasionnent des dégâts sur la parcelle 2161. Pour cette raison, la construction d'un bassin de 300 m<sup>2</sup>, de 155 mètres de collecteurs, d'un dégrilleur et d'une chambre avec vanne d'arrêt est nécessaire.

Ce projet fait partie intégrante du plan général d'évacuation des eaux (PGEE) de la localité de Villarepos. Pour information, le plan général d'évacuation des eaux est un outil de gestion et un instrument de planification globale de l'évacuation des eaux usées et des eaux claires provenant des zones habitées, destiné aux communes.

#### **2. Conclusion**

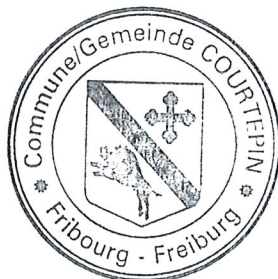
Le Conseil communal invite le Conseil général à approuver la demande de crédit de CHF 770'000.- pour la construction d'un bassin de traitement des eaux pluviales à Villarepos.

Message validé par le Conseil communal lors de sa séance du 22 août 2022.

#### **Au nom du Conseil communal**

Le Syndic :

  
Martin Moosmann



La Secrétaire communale :

  
Anne Rochat



COMMUNE DE COURTEPIN  
GEMEINDE COURTEPIN

Secrétariat / Sekretariat  
Route de Fribourg 42  
1784 Courtepin  
026 684 18 34 - [adm@courtepin.ch](mailto:adm@courtepin.ch)

## Legislatur 2021-2026

Botschaft Nr. 13 des Gemeinderats an den Generalrat  
vom 7. September 2022

(Die französische Version der Botschaft ist massgebend)

### **Kreditgesuch von CHF 770'000.- für den Bau eines Regenwasseraufbereitungsbeckens in Villarepos**

#### **1. Einleitung und Zweck der Botschaft**

In Bezug auf den vom Generalrat in der Sitzung vom 24. Mai 2022 angenommenen Landtausch wird dieser Kreditantrag dem Generalrat für den Bau eines Regenwasseraufbereitungsbeckens auf dem Grundstück 2150 von Villarepos vorgelegt.

In der Tat, seit dem Ende der Arbeiten des Trennsystems im Zentrum des Dorfes Villarepos, finden häufig Rückflüsse der klaren Wasserleitung statt, die das Wasser zur Sägewerksstraße führt. Diese verursachen Schäden am Grundstück 2161. Aus diesem Grund ist der Bau eines Beckens von 300 m<sup>2</sup>, von 155 Metern Kollektoren, eines Siebers und einer Kammer mit Absperrventil notwendig.

Dieses Projekt ist integraler Bestandteil des allgemeinen Wasserentsorgungsplans (PGEE) der Ortschaft Villarepos. Zur Information: Der allgemeine Wasserentsorgungsplan ist ein Managementinstrument und ein Instrument für die globale Planung der Evakuierung von Abwasser und klarem Wasser aus bewohnten Gebieten, die für Gemeinden bestimmt sind.


#### **2. Schlussfolgerung**

Der Gemeinderat bittet den Generalrat, dem Kreditantrag von CHF 770'000.- für den Bau eines Regenwasseraufbereitungsbeckens in Villarepos zuzustimmen.

Botschaft, welche vom Gemeinderat während seiner Sitzung vom 22. August 2022 bestätigt wurde.

#### **Im Namen des Gemeinderats**

Der Ammann :

  
Martin Moosmann



Die Gemeindeschreiberin :

  
Anne Rochat